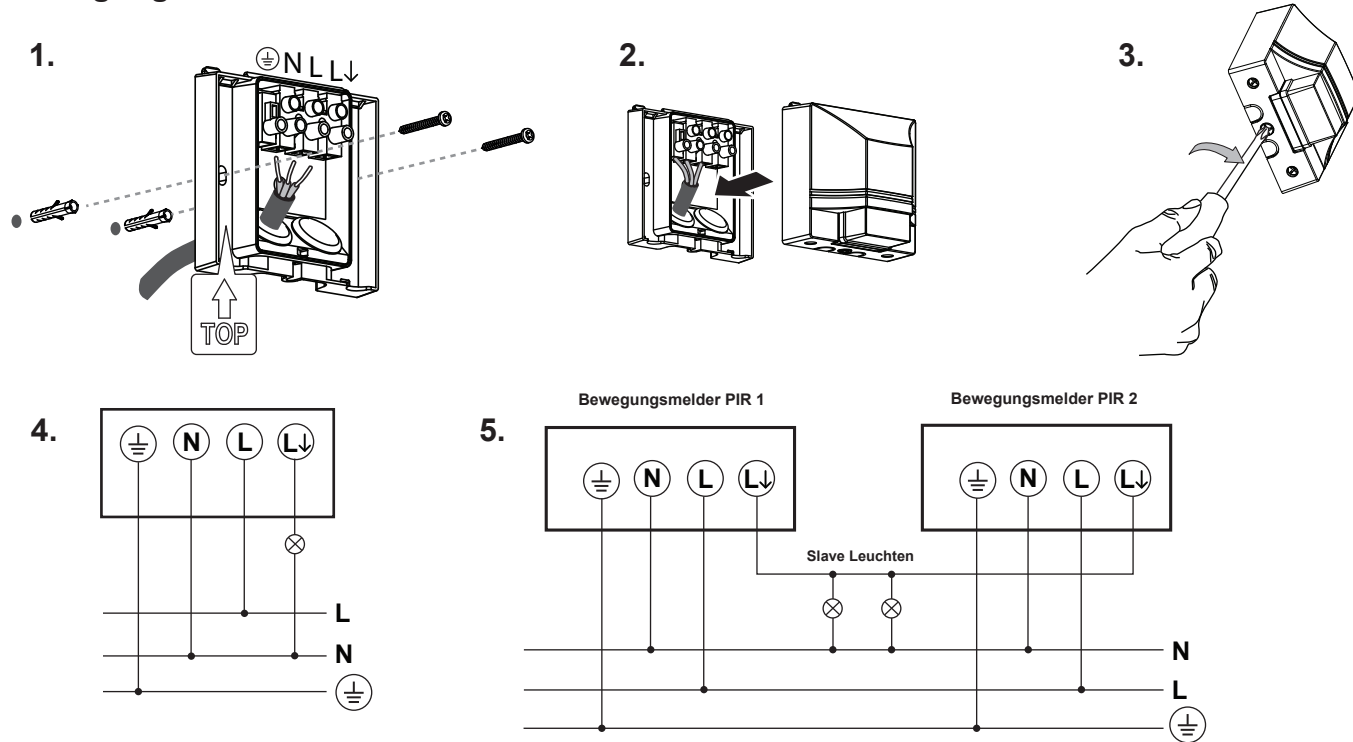


Bewegungsmelder PIR ECO Max / Détecteur PIR ECO Max



DE - Installationsanleitung

1. Beschreibung

Hochwertiger Bewegungsmelder für Innen- und Aussenmontage.
Einmalig tiefer Standby-Verbrauch = 0.1 W. 180/8m Erfassungsbereich.
Lichtschalterfunktion: 6 h Dauerlicht- und Schalterfunktion.

Einmalig tiefer Standby-Verbrauch = 0.1 Watt!

2. Sicherheitshinweise

Unterbrechen Sie die Stromzufuhr bevor Sie mit der Installation beginnen. Nur Fachpersonen dürfen Arbeiten am Stromnetz ausführen. Der Bewegungsmelder darf nicht auf ungeeigneten Oberflächen montiert werden. Bei defekten Geräten Stromzufuhr unterbrechen. Die Montage nur gemäss den landesüblichen Normen ausführen.

3. Montage

– Bohrlöcher anzeichnen, in Durchmesser und Tiefe zu den entsprechenden Dübeln passende Löcher bohren; Dübel fest in die Bohrungen eindrücken. Siehe Abb. 1 und 2.

Anschluss: Phase, Nullleiter und Neutraleiter:

Führen Sie vor dem Anschluss das Kabel zuerst durch die Befestigungsmutter. Dann das Netzanschlusskabel mit Phase, Nullleiter und Erdung in die Klemmen führen und die Schrauben anziehen. Befestigungsplatte auf einer Höhe von 2 - 3 m befestigen. Danach Gehäuse aufsetzen und mit Schraube fixieren Abb.3

4. Installation

Der Stromkreis muss mit einem Leistungsschutzschalter abgesichert sein.

L = Stromführender Leiter (braun oder schwarz)

N = Neutraleiter (blau)

(⊕) = Erdung (grün / gelb)

Standard Anschluss mit Schalter zum Ausschalten des Lichts /Automatikmodus. ACHTUNG: DAS LICHT KANN MIT EINEM KURZEN STROMUNTERBRUCH AKTIVIERT WERDEN! UNTERBRECHEN SIE DIE STROMZUFUHR FÜR CA. 10 SEKUNDEN DAMIT DIE ELEKTRONIK IN DEN STANDARD ZEITMODUS ZURÜCK KEHRT.

Abdeckplatten: Falls gewünscht Abdeckplatte befestigen, siehe Abb. 4
Abb.5 Vernetzen von zwei Bewegungsmeldern. Parallelschaltung mit L↓.

FR - Notice d'installation

1. Description du produit

Détecteur de mouvement haut du gamme pour intérieur et extérieur.
Consommation d'énergie en veille exceptionnellement basse. Fonction d'éclairage permanent et d'interrupteur.

Standby-consommation = 0.1 Watt

2. Consignes de sécurité!

Avant l'installation, contrôlez que les câbles électriques ne soient pas sous tension. L'installation ne doit être faite que par des électriciens qualifiés en respectant les réglementations du pays correspondant. Les réparations ne doivent être effectuées que par un atelier spécialisé.

3. Montage

– Marquer les trous de fixation et percer en correspondance avec les chevilles et vis de fixation. Voir Point 1 et 2.

Raccordement : phase, neutre et terre :

Passer le câble d'alimentation à travers le passe-fil étanche du socle. Connectez les câbles avec le connecteur douille et vissez. Montez le boîtier et fixez, voir point 3.

Montage du détecteur sur une hauteur de 2 - 3 m.

Brancher le câble avec phase, neutre et terre.

4. Installation

Le circuit électrique doit être protégé avec un dispositif réglementaire.

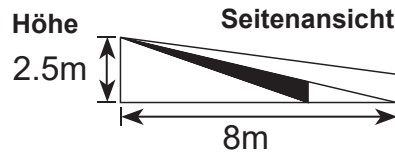
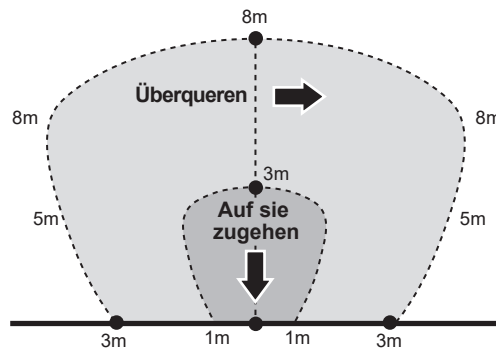
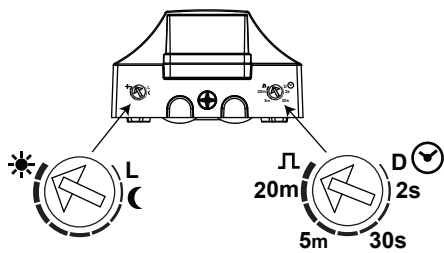
L = Phase (marron ou noir)

N = Neutre (bleu)

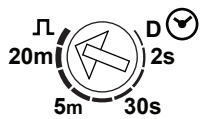
(⊕) = Terre (vert/jaune)

Schéma standard avec interrupteur pour éteindre la lumière /le mode automatique. ATTENTION : LA COUPURE DU PHASE POUR UNE SECONDE ET LA LUMIÈRE RESTE ALLUMÉE. COUPEZ LA PHASE POUR 10 SEC POUR ARRIVER A LA TEMPORISATION STANDARD.

Fixer la pièce à découvrir, point 4. Commuter en parallèle deux détecteurs, point 5. Montage en parallèle avec L↓.

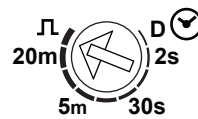


Zeitregler



Der Zeitregler kann auf 2 Sek – 20 Min eingestellt werden. Position 2 Sek eignet sich als Testeinstellung. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn um die Nachlaufzeit zu erhöhen. Falls während dem eingeschalteten Licht eine neue Bewegung detektiert wird, wird die Einschaltzeit automatisch um den eingestellten Wert erhöht. Auf der Position D schaltet das Licht automatische ein bei Dämmerung. Die Ausschaltung erfolgt bei Erreichen des eingestellten Luxwertes im Morgengrauen.

Minuterie :



La minuterie peut être réglée de manière variable sur des durées comprises entre 2 secondes et 20 minutes. Après un mouvement nouvellement détecté, le temps programmé est à nouveau écoulé. Si des minuteries est redémarrée. En position D, la lumière s'allume automatiquement au crépuscule. Il s'éteint lorsque la valeur en lux réglée est atteinte à l'aube

Lichtregler



Mit dem Lichtregler wird bestimmt ab welcher Dunkelheit das Licht automatisch einschaltet. Drehen Sie das Potentiometer im Uhrzeigersinn, um den LUX-Wert zu erhöhen. Der tiefste Wert ist 5 LUX, der höchste Wert ist 1000 LUX (Tageslicht) Auf der Position L kann der aktuelle Lichtwert gespeichert werden.

Niveau de luminosité :



Ce réglage régule le seuil de la lumière ambiante, à partir duquel le détecteur répond et enclenche la lumière. On peut régler sur une valeur comprise entre 5 lux et la lumière du jour. Le détecteur réagit lorsqu'il détecte un mouvement et que si la lumière ambiante est inférieure au valeur définie. Enregistrez le valeur de lumière actuellement avec la position L.

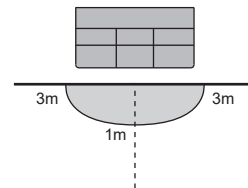
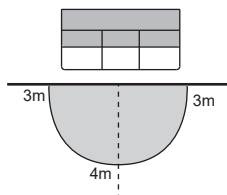
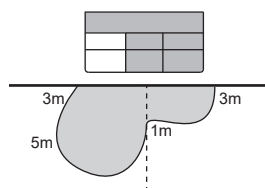
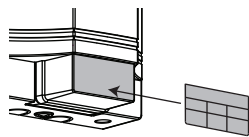
Erfassungsbereich

Wählen Sie den gewünschten Erfassungsbereich durch Abkleben der Linse mit dem mitgelieferten Jalousie-Kleber. Die Erfassung verändert sich mit der Montagehöhe: z.B Reichweite bei H 2.5m = 8m, bei H 1.6m = 5m

Zone de détection

La zone de détection peut être réduite en appliquant de la bande adhésive sur une partie de la lentille. Cela permet de réduire l'action du détecteur ou de limiter les perturbations environnantes. Détection frontale sur une hauteur de 2.5m = 8m, sur un hauteur de 1.6m = 5m

Linsen Jalousie



5. Technische Daten

Nennspannung: 220–240 V ~ 50 Hz
Schaltleistung: 2000W 10A, 600W LED
Montage Höhe: ca. 1.6 - 2.5m
Bewegungsmelder
Erfassungsbereich: 180°/8m
Zeitregler: 2 Sek. – 20 Min.
Lichtregler: 5 Lux – 1000 Lux
Abmessungen: 88 x 85 x 52 mm
Temperaturbereich: -20 bis +45°C
Schutzart: IP65, Klasse II, CE

5. Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220–240 V ~ 50 Hz
Puissance de coupure : 2000W / 10A, 600W LED
Hauteur de montage : 1.6 - 2.5m
Détecteur de mouvement
Zone de détection : 180°/8m
Temporisation : 2 s – 20 Min.
Réglage crépusculaire : 5 Lux – 1000 Lux
Dimension : 88 x 85 x 52 mm
Gamme des températures de service : -20 à +45°C
Protection : IP65, classe II, CE

ACHTUNG: DAS LICHT KANN MIT EINEM KURZEN STROMUNTERBRUCH FÜR 6 h EINGESCHALTET WERDEN! UNTERBRECHEN SIE DIE STROMZUFUHR NOCHMALIS FÜR CA. 10 SEKUNDEN DAMIT DIE ELEKTRONIK IN DEN STANDARD ZEITMODUS ZURÜCKKEHRT!

ATTENTION: LA COUPURE DU PHASE POUR UNE SECONDE ET LA LUMIÈRE RESTE ALLUMÉE POUR 6 H. COUPEZ LA PHASE POUR 10 SEC POUR ARRIVER A LA TEMPORISATION STANDARD.